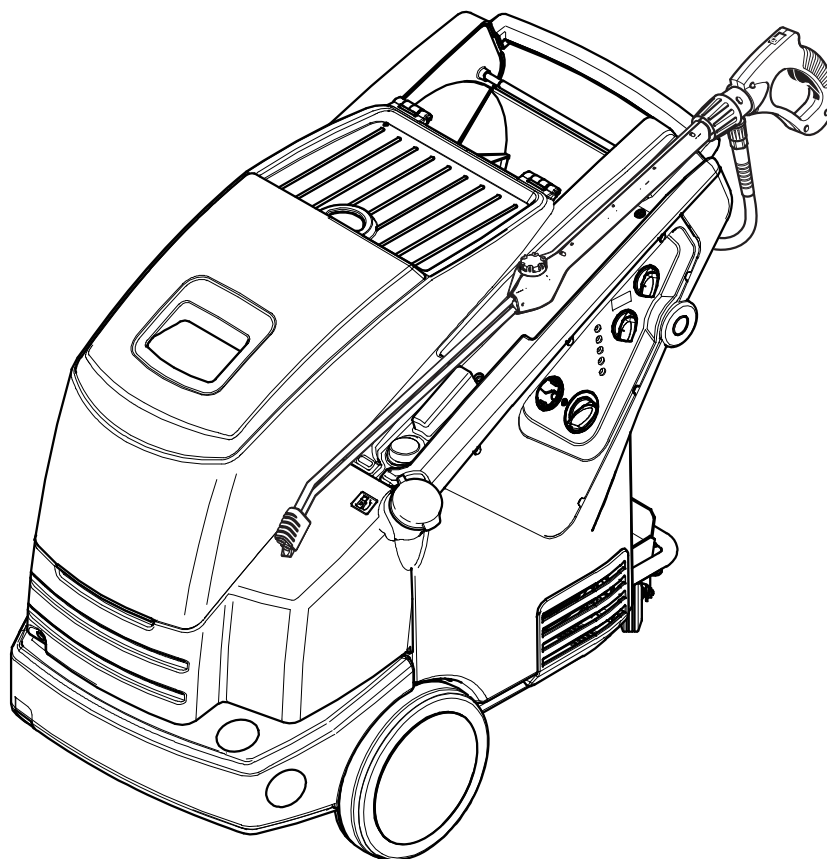
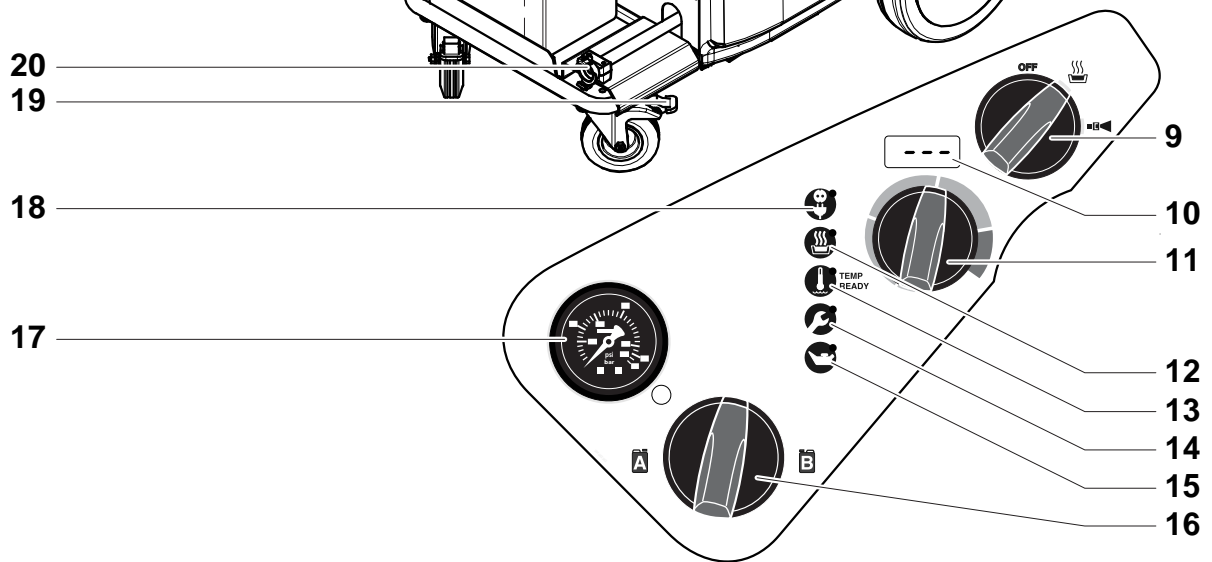
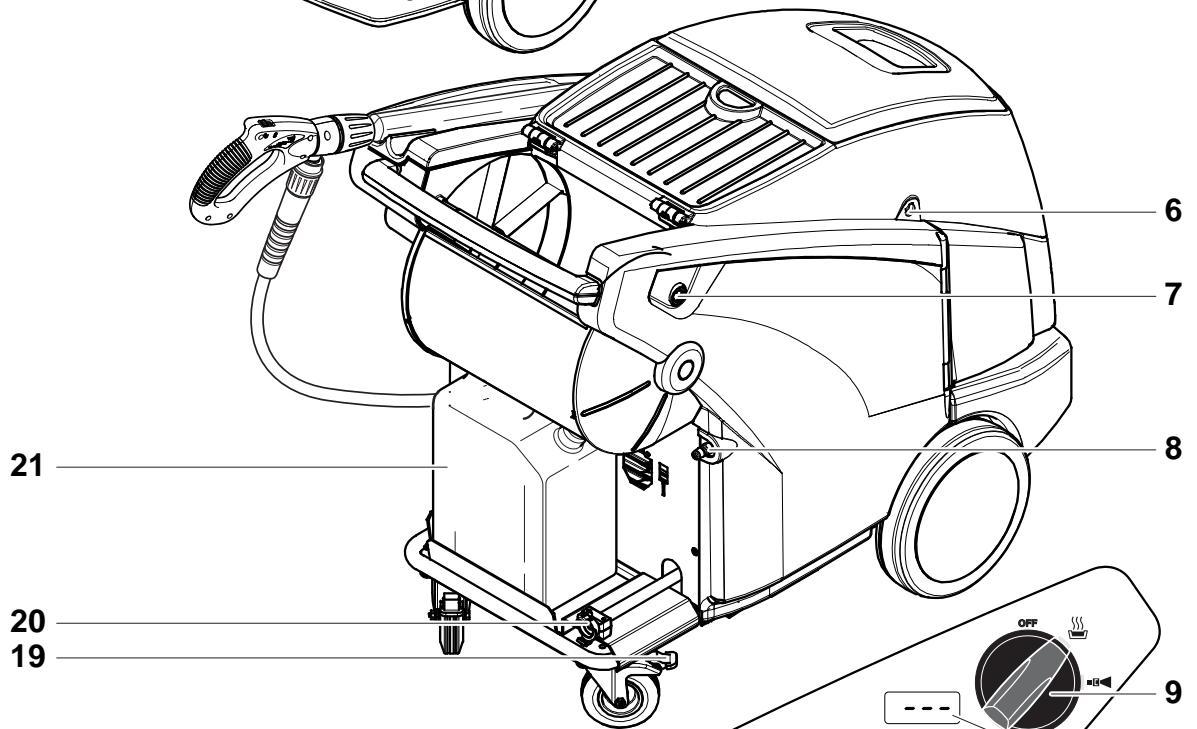
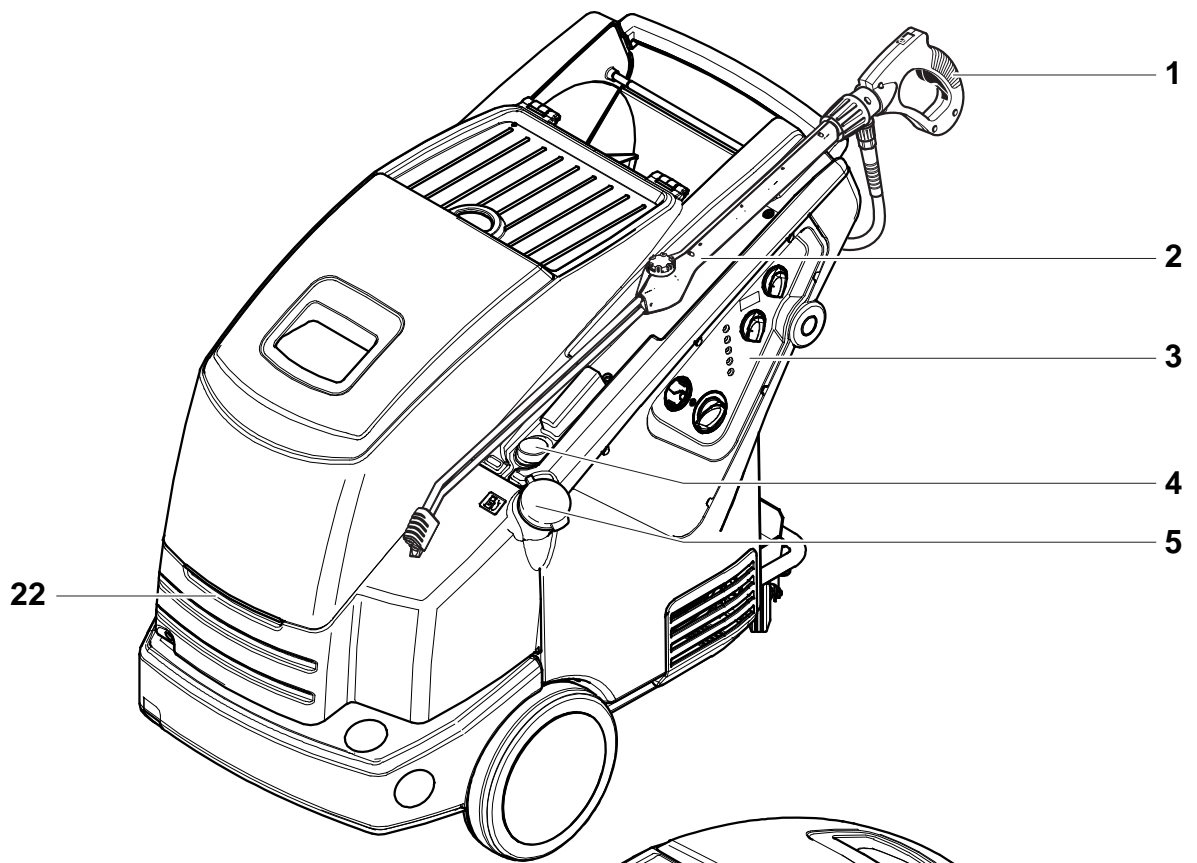


MH 5M E

Instructions for use





20
19
18
17

Obsah

1 Bezpečnostní pokyny	213
2.1 Účel použití stroje	214
2.2 Ovládací prvky	214
3 Před uvedením do provozu	215
3.1 Přeprava/ustavení	215
3.2 Aktivace brzdy	215
3.3 Naplnění nádrží na čisticí prostředek	215
3.4 Připojení vysokotlaké hadice	215
3.5 Připojení vodovodní hadice	216
3.6 Elektrická přípojka	216
3.7 Zachycení nemrznoucí směsi	216
4 Obsluha / Provoz	216
4.1 Připojení trubkovitého stříkacího nástavce ke stříkací pistoli	216
4.2 Zapojení přístroje	217
4.3 Použití čisticích prostředků	217
5 Oblasti aplikace a metody práce	218
5.1 Obecné pokyny	218
5.2 Typické aplikace	219
6 Po skončení práce	220
6.1 Vypnutí přístroje	220
6.2 Odpojení přívodních vedení	220
6.3 Uschování (skladování se zajištěním proti mrazu)	220
7 Údržba	221
7.1 Harmonogram údržby	221
7.2 Údržbářské práce	221
8 Odstraňování poruch	222
8.1 Indikace na displeji	222
8.2 Indikace na ovládacím poli	223
8.3 Další závady a poruchy	223
9 Ostatní	223
9.1 Odevzdání spotřebiče k recyklaci	223
9.2 Záruka	223
9.3 Technické údaje	224
9.4 EU prohlášení o shodě	224

Grafické znázornění pokynů a upozornění



Bezpečnostní pokyny obsažené v této příručce, jejichž nedodržení může mít za následek ohrožení zdraví osob, jsou zvýrazněné tímto symbolem.



Na takovém místě jsou uvedené rady nebo pokyny pro usnadnění práce s přístrojem a zajištění bezpečného provozu.

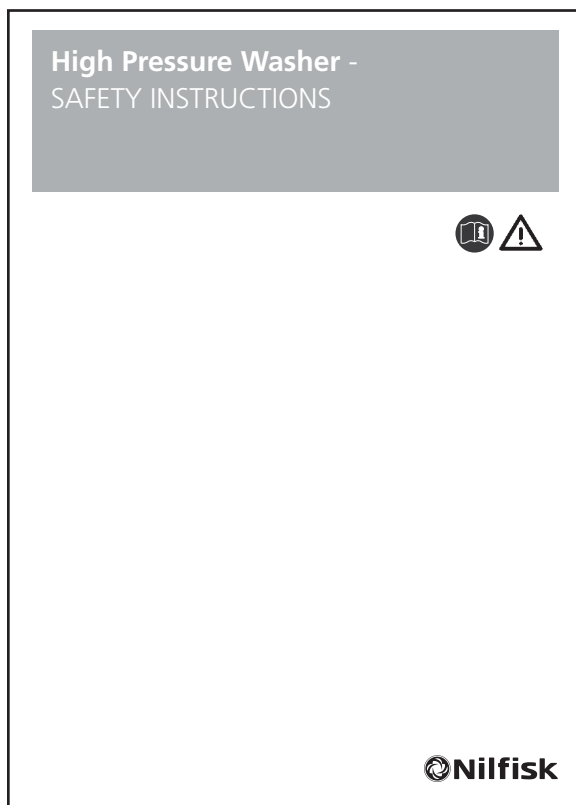


Předtím než uvedete vysokotlaký čistič do provozu, přečtěte si bezpodmínečně přiložený provozní návod a mějte jej vždy při ruce pro pozdější dobu.



Tento symbol najdete u takových pokynů a upozornění týkajících se bezpečnosti, při jejichž nedodržení může dojít ke vzniku nebezpečí poškození přístroje a narušení jeho funkčnosti.

1 Bezpečnostní pokyny



2 Popis

2.1 Účel použití stroje

Tento vysokotlaký čistič byl vyvinut pro profesionální použití v

- zemědělství
- výrobních odvětvích
- logistice
- čištění vozidel
- veřejných budovách
- průmyslovém čištění
- stavebnictví
- potravinářském průmyslu atd.

Používání vysokotlakého čističe pro různé čisticí práce je popsáno v kapitole 5.

Přístroj používejte pouze způsobem popsáním v tomto návodu k obsluze. Při použití, jež by nebylo v souladu s definovaným účelem použití, by mohlo dojít k poškození přístroje nebo čištěného povrchu anebo k těžkým újmám na zdraví.

2.2 Ovládací prvky

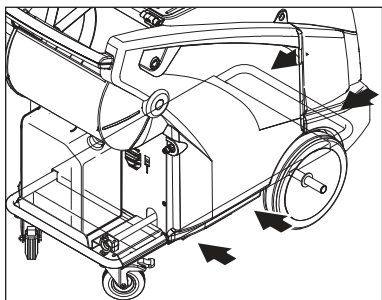


Viz strana 2 v přední části tohoto návodu k obsluze.

- | | |
|---|--|
| 1 Stříkací pistole | 11 Regulátor teploty |
| 2 Uložení rozprašovacího trubkovitého nástavce | 12 ohřev boileru v provozu |
| 3 Ovládací pole | 13 pracovní teplota dosažena |
| 4 indikace stavu v nádrži na čisticí prostředek | 14 Nutná údržba servisem Nilfisk |
| 5 Hrdlo pro plnění čisticího prostředku A | 15 Doplnování oleje do čerpadla |
| 6 Aretace krytu | 16 Dávkování čisticího prostředku |
| 7 Aretace dvířek | 17 Tlakoměr |
| 8 přípojka vysokotlaké hadice | 18 Indikace pohotovosti |
| 9 Hlavní vypínač | 19 Říditelné kolečko s brzdou |
| 10 Displej (teplota/kódy) | 20 Vodovodní přípojka |
| | 21 Nádrž na čisticí prostředek B ¹⁾ |
| | 22 Držadlo pro otevření krytu |

3 Před uvedením do provozu

3.1 Přeprava/ustavení



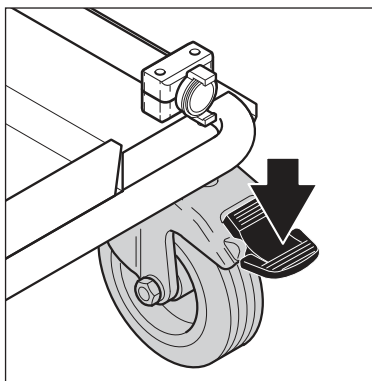
1. Nejjistější způsob zvednutí stroje je zvednutí s použitím vidlicového vozíku. Šipky na obrázku označují nejvhodnější místa pro zasunutí vidlice.
2. Stroj je možné s palety zvednout také ručně. Z důvodu hmotnosti stroje by však tento úkon měly provádět minimálně tři osoby.

POZOR!

Zvedaný stroj nedržte za umělohmotné nádrže, poněvadž by mohly vypadnout z rámu. Nejlepší místa pro uchopení stroje jsou

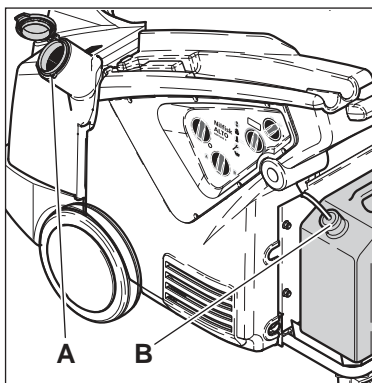
- na rukojeti
- na rámu, mezi předními koly a říditelnými kolečky

3.2 Aktivace brzdy



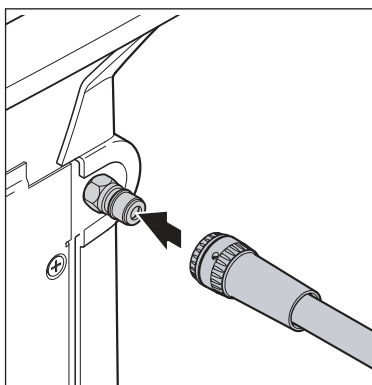
1. Před prvotním uvedením do provozu je nutno pečlivě zkontrolovat, zda přístroj nevykazuje nějaké závady nebo poškození, a v případě výskytu poškození je nutno nahlásit tyto neprodleně příslušnému prodejci firmy Nilfisk.
2. Do provozu je dovoleno uvádět pouze přístroj v bezvadném stavu.
3. Aktivovat brzdu.

3.3 Naplnění nádrží na čisticí prostředek



1. Nádrže na čisticí prostředek (A) a (B) naplňte čisticím prostředkem Nilfisk. Velikost náplně viz kapitola 9.3 Technické údaje.

3.4 Připojení vysokotlaké hadice



1. Vysokotlakou hadici připojte k příslušné vysokotlaké přípojce pomocí rychlouzavírací spojky.

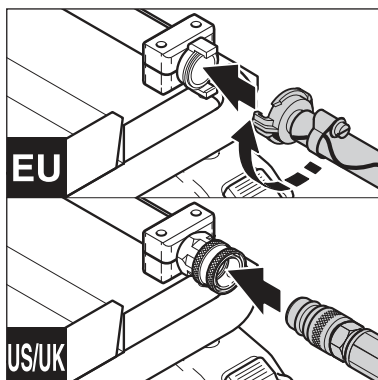
3.5 Připojení vodovodní hadice



UPOZORNĚNÍ!

Potřebné množství vody a potřebný tlak vody viz kapitola 9.3 Technické údaje.

V případě špatné kvality vody (naplavený písek atd.) doporučujeme do přítoku vody namontovat jemný vodní filtr.



Pro připojení přístroje doporučujeme použít vodovodní hadici ze zesílené tkaniny o jmenovité šířce minimálně 3/4" (19mm).

1. Na vodovodní hadici namontujte přiloženou hadicovou koncovku.
2. Vodovodní hadici před připojením k přístroji krátce propláchněte vodou, aby se do přístroje nedostal písek ani jiné nečistoty.
3. Vodovodní hadici připojte pomocí rychlouzavírací spojky k vodovodní přípojce.
4. Otevřete kohoutek pro přívod vody.

3.6 Elektrická přípojka

POZOR!

Přístroj je dovoleno připojit pouze k elektrické instalaci provedené v souladu s předpisy.

1. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole 1.
2. Zasuňte přístrojovou zástrčku do zásuvky.

3.7 Zachycení nemrznoucí směsi

Soustava hadic a vedení stroje byla ve výrobním závodě naplněna nemrznoucí směsí. Zpočátku vytékající kapalinu (prvních cca 3 l) zachyťte za účelem opětovného použití do vhodné nádoby.

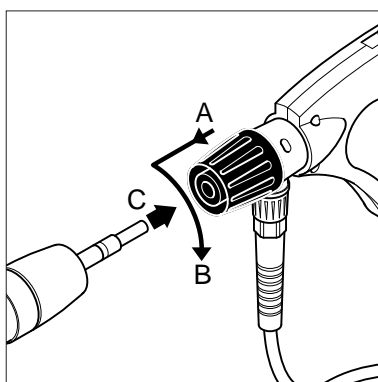
4 Obsluha / Provoz

4.1 Připojení trubkovitého stříkacího nástavce ke stříkací pistoli



UPOZORNĚNÍ!

Před spojením trubkovitého stříkacího nástavce se stříkací pistolí je nutno vždy očistit vsuvku od případných nečistot.





1. Modré drtadlo rychlospojky stříkací pistole vytáhnout dopředu a otočením směrem doleva zaaretovat.
2. Vsuvku trubkovitého stříkacího nástavce zasunout do rychlospojky a modrým drtadlem rychlospojky otočit směrem doprava.
3. Zatáhnutím za trubkovitý stříkací nástavec (nebo jiné příslušenství) se přesvědčit, zda je tento se stříkací pistolí pevně spojený.

4.2 Zapojení přístroje



Automatická regulace teploty

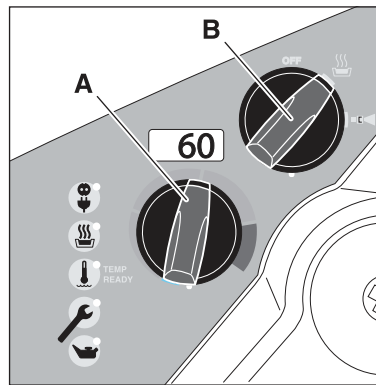
Přednastavená pracovní teplota je regulována elektronicky řízeným směšovací ventilem, dokud je v boileru dostatečné množství horké vody. Není-li voda v boileru již dostatečně horká, dojde k podkročení předvolené pracovní teploty a indikace  zhasne.

- Počkejte, dokud boiler vodu opět neohřeje (během ohřevu indikace  bliká).

nebo:

- Můžete pokračovat v práci s nižší pracovní teplotou, než bylo nastaveno.

Při nepřerušované práci se pracovní teplota ustálí na následujících hodnotách:



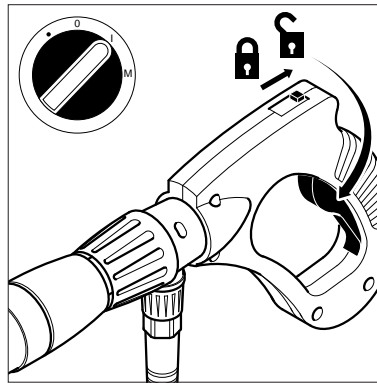
MH 5M E	Pracovní teplota
E 12	34°C
E 24	46°C


Uvedené hodnoty se vztahují na teplotu vody na přítoku 12°C. Když se přivádí teplejší voda (povoleno je do max. 70°C), je dosahováno vyšších hodnot.



UPOZORNĚNÍ!

20 vteřin po uzavření stříkací pistole se přístroj automaticky vypne. Stisknutím spouště je možno jej opět uvést do provozu.




- Hlavní vypínač uveďte do polohy .

Řídící elektronika provede samočinný autodiagnostický test.




Na displeji se po dobu cca 1s zobrazí "--".

-  svítí.

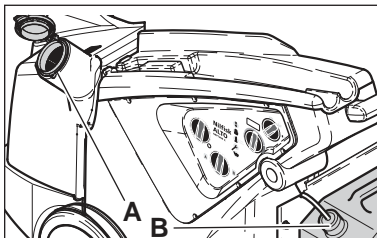
Studenodvodní provoz:

- Volícím spínačem pro nastavení teploty vody (A) otočte úplně doleva až na doraz.
- Zapněte hlavní vypínač (B) .

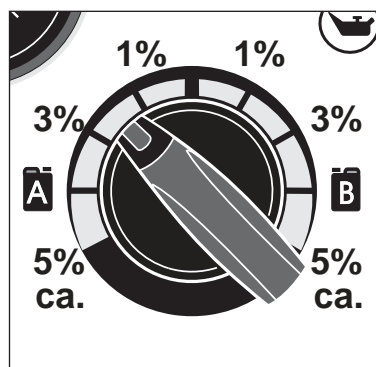
Horkovodní provoz:

- Volícím spínačem (A) nastavte teplotu vody. Během ohřevu se rozbliká indikace . Po dosažení nastavené teploty vody indikace  svítí.
- Zapněte hlavní vypínač (B) .
- Odblokujte stříkací pistoli a stiskněte spoušť.
- Zajišťujte bezpečnostní západkou i při krátkých přestávkách v práci.

4.3 Použití čisticích prostředků



POZOR!
Čistící prostředky nesmí vyschnout. Jinak by mohlo dojít k poškození čistěného povrchu!



Procentuální hodnoty v obrázku představují pouze přibližné údaje.

Při speciálních aplikacích (např. dezinfekce) je nutno nasávané množství čisticího prostředku zjis-

- Na dávkovacím ventilu nastavte požadovanou koncentraci čisticího prostředku (A) a (B).
- Nastříkejte na čistěný předmět.
- V závislosti na stupni znečištění nechte působit. Poté ostříkejte dočista vysokotlakým proudem.

tit vylitováním. Množství prosazené vody přístrojem viz kapitola 9.3 Technické údaje.

5 Oblasti aplikace a metody práce

- 5.1 Obecné pokyny** Efektivního čištění vysokým tlakem dosáhnete tak, že budete dodržovat několik málo zásadních pokynů, které zkombinujete s Vašimi vlastními zkušenostmi z příslušných speciálních oblastí. Příslušenstvím a čisticími prostředky je možné, při jejich správném používání, zesílit čisticí účinek. Na tomto místě naleznete několik základních pokynů.
- 5.1.1 Namáčení** Zaschlé a silné vrstvy nečistot lze oddělit od povrchu či změkčit, pokud je na nějakou dobu namočíte. Toto je ideální metoda zejména v zemědělství - např. ve vepřinech. Nejlepšího účinku dosáhnete použitím pěnových a zásaditých čisticích prostředků. Na povrchovou plochu nastříkejte čisticí roztok a nechte jej 30 minut působit. Poté je možné pomocí proudu vody o vysokém tlaku čistit podstatně rychleji.
- 5.1.2 Nanášení čisticích prostředků a pěny** Čisticí prostředky a pěna by se měly nanášet na suchý povrch, aby se čisticí prostředek dostal do kontaktu s nečistotou bez dalšího zředění. Na kolmých plochách pracujte směrem zdola nahoru, abyste zabránili šmouhám po stékání čisticího prostředku. Před čištěním proudem média o vysokém tlaku nechte několik minut působit. Čisticí prostředek nenechte zaschnout.
- 5.1.3 Teplota** Účinek čištění roste s vyššími teplotami. Zejména tuky a oleje se oddělují od povrchu snadněji a rychleji. Proteiny se od povrchu oddělují nejlépe při teplotách okolo 60 °C, oleje a tuky při 70 °C až 90 °C.
- 5.1.4 Mechanické působení** Pro rozpouštění silných vrstev nečistot je zapotřebí doplňkového mechanického působení. Speciální rozprašovací trubky a (rotující) mycí kartáče jsou při oddělování vrstvy nečistot od povrchu nejefektivnější.
- 5.1.5 Velký výkon vody a vysoký tlak** Vysoký tlak není vždy nejlepším řešením a příliš vysoký tlak může povrchovou plochu poškodit. Čisticí účinek závisí také na výkonu vody. Tlak o velikosti 100 barů je pro čištění vozidel dostačující (ve spojení s teplou vodou). Větší výkon vody umožňuje oplachování a transport uvolněných nečistot.

5.2 Typické aplikace

5.2.1 Zemědělství

Použití	Příslušenství	Metoda
Stáje Vepřin Čištění stěn, podlah, zařízení Dezinfekce	Pěnový injektor Pěnový nástavec PowerSpeed Floor Cleaner Čistící prostředky Universal Alkafoam Dezinfekce DES 3000	<ol style="list-style-type: none"> 1. Namočení - na všechny povrchové plochy naneste pěnu (zdola nahoru) a nechte 30 minut působit. 2. Nečistoty odstraňte vysokým tlakem popř. pomocí odpovídajícího příslušenství. Na svislých plochách pracujte opět směrem zdola nahoru. 3. Pro transport velkého množství nečistot nastavte na nejvyšší možný průtok vody. 4. Pro zajištění hygienického prostředí používejte pouze doporučené dezinfekční prostředky. Dezinfekční prostředky nanášejte pouze po úplném odstranění nečistot.
Vozový park Traktor, pluh atd.	Standardní nástavec Injektor čisticího prostředku Nástavec Powerspeed Zahnutý nástavec a přístroj na mytí spodku Kartáče	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na povrchovou plochu naneste čisticí prostředek, aby se nečistoty oddělily od povrchu. Pracujte zdola nahoru. 2. Opláchněte proudem vody o vysokém tlaku. Pracujte opět směrem zdola nahoru. Pro čištění těžko přístupných míst použijte příslušenství. 3. Choulostivé části jako jsou motory a pryž čistěte nižším tlakem, čímž předejdete jejich poškození.

5.2.2 Vozidla

Použití	Příslušenství	Metoda
Povrchové plochy vozidel	Standardní nástavec Injektor čisticího prostředku Zahnutý nástavec a přístroj na mytí spodku Kartáče Čistící prostředky Aktive Shampoo Aktive Foam Sapphire Super Plus Aktive Wax Allosil RimTop	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na povrchovou plochu naneste čisticí prostředek, aby se nečistoty oddělily. Pracujte směrem zdola nahoru. Zbytky hmyzu odstraníte tak, že na plochu nejprve předem nastříkáte např. přípravek Allosil, poté opláchnete vodou o nízkém tlaku a celé vozidlo očistíte s přidáním čisticího prostředku. Čistící prostředky nechte působit cca. 5 minut. Kovové povrchové plochy je možné čistit pomocí přípravku RimTop. 2. Opláchněte proudem o vysokém tlaku. Pracujte opět směrem zdola nahoru. Pro čištění těžko přístupných míst použijte příslušenství. Používejte kartáče. Krátké rozprašovací trubky jsou určeny pro čištění motorů a převodových skříní. Používejte zahnuté rozprašovací trubky či přístroj na mytí spodku. 3. Choulostivé části jako jsou motory a pryž čistěte nižším tlakem, abyste předešli jejich poškození. 4. Pomocí vysokotlakého čisticího přístroje naneste tekutý vosk, čímž snížíte rychlost vytváření nového znečištění.

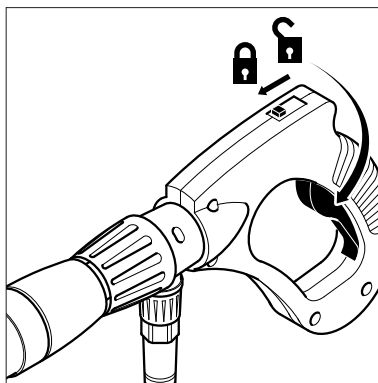
5.2.3 Stavebnictví a průmysl

Použití	Příslušenství	Metoda
Povrchové plochy Kovové předměty	Pěnový injektor Standardní nástavec Zahnutý nástavec Hlava pro čištění nádrží Čistící prostředky Intensive J25 Multi Combi Aktive Alkafoam Dezinfekce DES 3000	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na suchý povrch naneste silnou vrstvu pěny. U svislých ploch pracujte směrem zdola nahoru. Pro dosažení optimálního účinku nechte pěnu cca. 30 minut působit. 2. Opláchněte proudem o vysokém tlaku. Použijte odpovídající příslušenství. Pro oddělení nečistot od povrchové plochy použijte vysoký tlak. Pro transport nečistot použijte nízký tlak a velké množství vody. 3. Dezinfekční prostředky nanášejte pouze po úplném odstranění nečistot. <p>Silná znečištění, např. na jatkách, je možné transportovat pomocí velkého množství vody.</p> <p>Hlavy pro čištění nádrží slouží k čištění sudů, kádí, směšovací tanků atd. Hlavy pro čištění nádrží jsou poháněny hydraulicky nebo elektricky a umožňují automatické čištění bez neustálého dozoru.</p>
Zkorodované, poškozené povrchové plochy před povrchovou úpravou	Zařízení na otryskání za mokra	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zařízení na otryskání za mokra spojte s vysokotlakým čistícím přístrojem a sací hadici zasuňte do nádoby s pískem. 2. Při práci noste ochranné brýle a ochranný oděv. 3. Směsí vody a písku je možné odstranit korozi a lak. 4. Po opískování na plochu naneste uzavírací vrstvu na ochranu proti korozi (kov) či hnilobě (dřevo).

To je pouze několik příkladů použití. Každý úkol spojený s čištěním je jiný. Nejlepší řešení pro Vaše práce v oblasti čištění Vám pomůže najít Váš prodejce výrobků Nilfisk.

6 Po skončení práce

6.1 Vypnutí přístroje



1. Vypněte hlavní vypínač, vypínač do polohy "OFF".
2. Zavřete kohoutek přívodu vody.
3. Spoušť stříkací pistole stiskněte a podržte, dokud se přístroj nedostane do beztlakého stavu.
4. Stříkací pistoli zajistěte bezpečnostní západkou.

6.2 Odpojení přívodních vedení

1. Zavřete kohoutek přívodu vody.
2. Od přístroje odpojte vodovodní hadici.
3. Aby se předešlo nehodám a úrazům, mělo by se připojovací

- vedení a vysokotlaká hadice vždy pečlivě svinout.
4. Rozprašovací trubkovitý nástavec a příslušenství vložte do příslušných držáků.

6.3 Uschování (skladování se zajištěním proti mrazu)

1. Stroj odstavte do suchého-prostoru chráněného předmrazem.

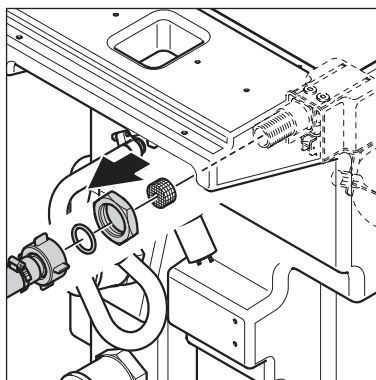
7 Údržba

7.1 Harmonogram údržby

	Týdně	Po prvních 50 provozních hodinách	Jednou za 6 měsíce nebo jednou za 500 provozních hodin	Podle potřeby
7.2.1 Vyčištění vodního filtru				●
7.2.2 Kontrola oleje v čerpadle	●			
7.2.3 Výměna oleje v čerpadle		●	●	

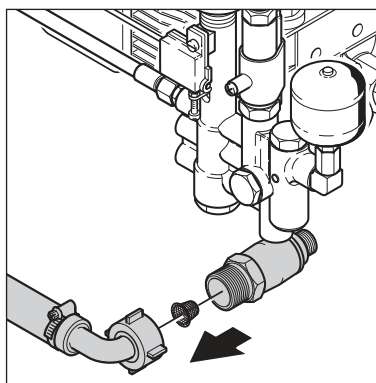
7.2 Údržbářské práce

7.2.1 Vyčištění vodního filtru



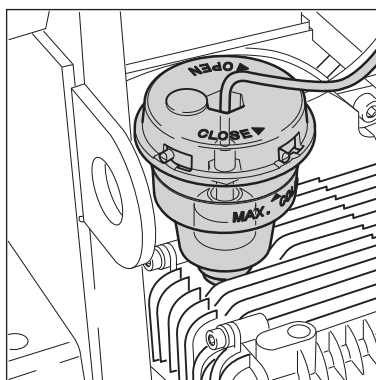
Na přítoku vody jsou namontovaná dvě síta, která zachytávají větší nečistoty tak, aby se tyto nedostaly do vysokotlakého čerpadla.

1. Odšroubujte spojku.
2. Pomocí vhodného nástroje vyjměte filtr a vyčistěte jej.



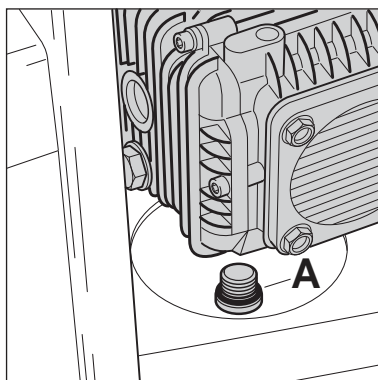
3. Vyčistěte filtr na vstupu do vysokotlakého čerpadla.

7.2.2 Kontrola oleje v čerpadle



1. Zkontrolujte odstín barvy oleje v čerpadle.
Jestliže má olej v čerpadle šedou nebo bílou barvu, proveďte výměnu oleje způsobem popsaným v kapitole 7.2.3
2. V případě potřeby olej do čerpadla doplňte, stroj je přitom ve studeném stavu.
Druh oleje viz kapitola "9.3 Technické údaje"





7.2.3 Výměna oleje v čerpadle











1. Otevřete šroub pro vypuštění oleje (A) na spodní straně tělesa čerpadla, vystupující olej zachyťte do vhodné nádoby a zlikvidujte v souladu s předpisy.
2. Zkontrolujte těsnění a vsadte šroub opět zpátky.
3. Vlijte olej dovnitř a plnicí otvor zavřete zátkou.
Druh a množství oleje viz kapitola "9.3 Techn. údaje".

8 Odstraňování poruch


8.1 Indikace na displeji

Indikace na displeji	Příčina	Odstranění
HOP	> motor je přehřátý	<ul style="list-style-type: none"> • hlavní vypínač uveďte do polohy "OFF", přístroj nechte vychladnout • příp. výpadek fáze; nechte zkontrolovat elektrickou přípojku
HOS	> Boiler se přehřívá	 Přístroj nechte vychladnout; při opakovaném výskytu závady informujte servis fy. Nilfisk, studenodní provoz je možný
LEA	> Netěsné místo > stříkací pistole je netěsná > vysokotlaká hadice, vysokotlaké šroubení nebo trubkové vedení je netěsné > Prázdná nádrž na čisticí prostředek > filtr na přítoku vody je znečištěný > vysokotlaké čerpadlo nasává vzduch	<ul style="list-style-type: none"> • Hlavní vypínač uveďte do polohy "OFF", poté znovu spusťte. • zkontrolujte stříkací pistoli • dotáhněte šroubové spoje, vyměňte vysokotlakou hadici nebo trubkové vedení • Doplněte čisticí prostředek do nádrže nebo přepněte dávkovací ventil do polohy „OFF“ • vyčistěte filtr (viz kapitola 7.2.1) • odstraňte netěsnosti
LLH	> Žádná voda v boileru	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolovat přítok vody
LLP	> zavřený kohoutek přívodu vody nebo příliš nízký přítok vody	<ul style="list-style-type: none"> • požadavky viz kapitola 9.3 Technické údaje
POL 	> stav oleje v čerpadle příliš nízký	<ul style="list-style-type: none"> • doplňte olej do čerpadla (viz kapitola 7.2.2)
S1C, S2C, S10, S20	> defektní teplotní senzor	 kontaktujte servis fy. Nilfisk provoz za studena možný
UPC	> ávada na mikroprocesoru	 kontaktujte servis fy. Nilfisk

8.2 Indikace na ovládacím poli

Indikace na ovládacím poli	Příčina	Odstranění
 bliká	> viz LLP	• viz LLP
 bliká	> Boiler hřeje	• Normální provoz
 TEMP READY svítí	> Dosažena zvolená teplota	• Normální provoz
 bliká	> interval servisu: servis nutný za 20 hodin	 kontaktujte servis fy. Nilfisk
 svítí	> interval servisu uplynul	 kontaktujte servis fy. Nilfisk
 svítí	> minimum oleje v čerpadle	• doplňte olej do čerpadla

8.3 Další závady a poruchy

Porucha	Příčina	Odstranění
 se nerozsvícuje	> síťová zástrčka není zapojená	<ul style="list-style-type: none"> zástrčku zasuňte do zásuvky zkontrolujte, zda je pojistka dostatečná (viz kapitola 9.3 Technické údaje)
tlak je příliš nízký	<ul style="list-style-type: none"> opotřebovaná vysokotlaká tryska Prázdná nádrž na čisticí prostředek 	<ul style="list-style-type: none"> vyměňte vysokotlakou trysku Doplňte čisticí prostředek do nádrže nebo přepněte dávkovací ventil do polohy „OFF“
nedochází k aplikaci čisticích prostředků	<ul style="list-style-type: none"> nádrž na čisticí prostředek je prázdná nádrž na čisticí prostředek je zakalená sací ventil hadice pro nasávání čisticího prostředku je znečištěný 	<ul style="list-style-type: none"> naplňte nádrž na čisticí prostředek vyčistěte nádrž na čisticí prostředek vymontujte a vyčistěte sací ventil

9 Ostatní

9.1 Odevzdání spotřebiče k recyklaci

Spotřebič, který dosloužil, okamžitě znehodnoťte.

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a přestříhnete přívodní kabel.

Elektrické spotřebiče nevyhazujte do domovního odpadu!

Podle ustanovení směrnice EU 2012/19/EG o odpadech z elektrických a elektronických zařízení se použité elektrické spotřebiče musí sbírat odděleně a předat k ekologické recyklaci.

S případnými dotazy se, prosím, obraťte na své obecní zastupitelství nebo na nejbližšího prodejce.

9.2 Záruka

Na záruku a ručení se vztahují naše všeobecné prodejní a dodací podmínky.

Změny dané technickými inovacemi vyhrazeny.

9.3 Technické údaje

		MH	
		5M-150/750 E12	5M-150/750 E24
Napětí 400 V / 3~ / 50Hz		EU	EU
Pojistka	A	25	50
Elektrický příkon	kW	16	28
Topný výkon	kW	12	24
Pracovní tlak	bar/MPa	150/15	
Prip. tlak	bar/MPa	250/25	
Objemový proud (max)	l/h	750	
Objemový proud Q_{IEC}	l/h	720	
Prip. teplota	°C	80	
Max. teplota přítoku	°C	70	
Max. tlak přítoku vody	bar/MPa	10/1	
Rozměry d x š x v	mm	1150 x 702 x 987	
Hmotnost přístroje	kg	131,5	134,5
Hladina akustického tlaku měřená ve vzdálenosti 1 m dle EN 60704-1	dB(A)	70,4	
Hladina akustického výkonu LW_A	dB(A)	85,4	
Vibrace do ruky a paže	m/s ²	<2,5	
Síly zpětného rázu	N	36	
Boiler	l	74	
Nádrž na čisticí prostředek	l	35 / 10	
Velikost náplně oleje u vysokotlakého čerpadla	l	1,0	
Druh oleje		SAE 15W-40	

9.4 EU prohlášení o shodě

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DENMARK

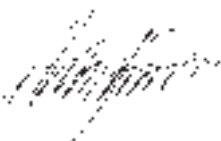
tímto výhradně prohlašuje, že výrobek:
HPW - Professional - Mobile
Popis: 400/3/50, IPX5
Typ MH 5M E

vyhovuje následujícím normám:
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-79:2012
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000
EN 50581:2012

Podle ustanovení:
směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních
směrnice 2004/108/ES pro elektromagnetickou kompatibilitu
směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/ES
Směrnice o emisích hluku 2000/14/ES – postup hodnocení shody podle Přílohy V.

- Naměřená hlučnost: [dB]: 83-93
- Hladina hluku [dB]: 86-94

Hadsund 02-10-2015



Antón Sørensen
Senior Vice President – Global R&D



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 14 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuan Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit
No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33-
Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancíkovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park
9 Zeiss Road
Laser Park
Honeydew
Johannesburg
Tel: +27118014600
www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk, Inc.
9435 Winnetka Ave N,
Brooklyn Park
MN- 55445
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com